



CANADIAN NETWORK *for*
the PREVENTION of ELDER ABUSE

RÉSEAU CANADIEN *pour la* PRÉVENTION
du MAUVAIS TRAITEMENT des AÎNÉS

La violence conjugale et les femmes âgées

Dr Lori Weeks,
École des sciences infirmières &
Institut pour la santé publique
Université Dalhousie, Halifax, N.-É.
lori.weeks@dal.ca

Margaret MacPherson
Centre de recherche et d'éducation
sur la violence envers les femmes et les enfants
Université de Western Ontario
London, ON
m.macpherson@execulink.com



Webinaire
26 janvier 2017

Quelques conseils pour commencer :

- ▶ Les participants seront en mode silencieux pendant l'enregistrement. Si vous nous rejoignez par téléphone, faites le *6 ou appuyez sur la touche « silence » pour passer en mode silencieux.
- ▶ Si vous avez un problème, utilisez la boîte de dialogue ou envoyez un courriel à benedictes.cnpea@gmail.com
- ▶ Il y aura une session de questions-réponses à la fin de la présentation. Posez vos questions par la boîte de dialogue ou par courriel.
- ▶ Les coordonnées des présentatrices sont disponibles si vous souhaitez leur poser plus de questions.
- ▶ Vous recevrez un lien pour un court sondage à propos de notre webinaire. Veuillez prendre quelques minutes pour y répondre. Vos commentaires nous aideront à améliorer nos prochains webinaires.

Comment participer

▶ AUDIO EN LIGNE

Utilisez votre casque ou vos haut parleurs (vous serez en silencieux durant la présentation)

▶ Un problème?

- Vérifiez les exigences du système
- Assurez-vous que votre son est activé / montez le son
- Quittez la session et recommencez

▶ AUDIO PAR TÉLÉPHONE

Numéro longue distance depuis le Canada : +1 (647) 955-3723

Numéro sans frais : 1 888 350 1025

Numéro longue distance depuis les É.U.: +1 (510) 365-3331

Code d'accès: 186-554-432

PIN: Sera partagé une fois que vous aurez rejoint la session

Comment participer

- ▶ **Webinar en ligne**

- La présentation PowerPoint apparaîtra à l'écran
- Affichez vos commentaires/questions dans la boîte de dialogue

- ▶ **Problème technique?**

- Powerpoint de soutien disponible à cnpea.ca
- Envoyez un courriel à benedictes.cnpea@gmail.com

Vos présentatrices

▶ Dr Lori Weeks, gérontologue

Doctorat et certificat d'études supérieures en gérontologie, Virginia Tech, 1998.

Elle a enseigné les sujets touchant à la famille et à la gérontologie, telle que la violence domestique, les femmes et le vieillissement, ainsi que les questions de droit de la famille et de politique sociale.

En janvier 2015, Lori a rejoint l'Université Dalhousie en tant que professeure agrégée de la faculté des sciences infirmières. Sa recherche se focalise sur les populations vulnérables, ainsi que sur le soin et le soutien des aînés et de leurs soignants, et les facteurs qui affectent la santé des aînés.



Vos présentatrices



Margaret MacPherson
Centre de recherche et d'éducation
sur la violence envers les femmes et les enfants, Université de Western
Ontario.

Margaret se focalise sur la création de programmes et matériels pour inviter le public à s'impliquer et à répondre à la violence et à la maltraitance dans leurs communautés et au travail.

Margaret s'intéresse au développement d'outils pratiques et de stratégies pour faire changer les normes sociales qui empêchent les individus d'intervenir de façon sûre et efficace. L'initiative Ce n'est pas correct! Voisins, Amis et Familles, essaie d'encourager le public à reconnaître et soutenir les aînés canadiens en situation de maltraitance ou de négligence.

Margaret a une maîtrise en Théorie et critique et a obtenu son diplôme d'études supérieures en Innovation sociale de l'université de Waterloo en 2011.

La violence conjugale et les femmes âgées

Lori Weeks, Ph.D.
École des sciences infirmières &
Institut pour la santé publique

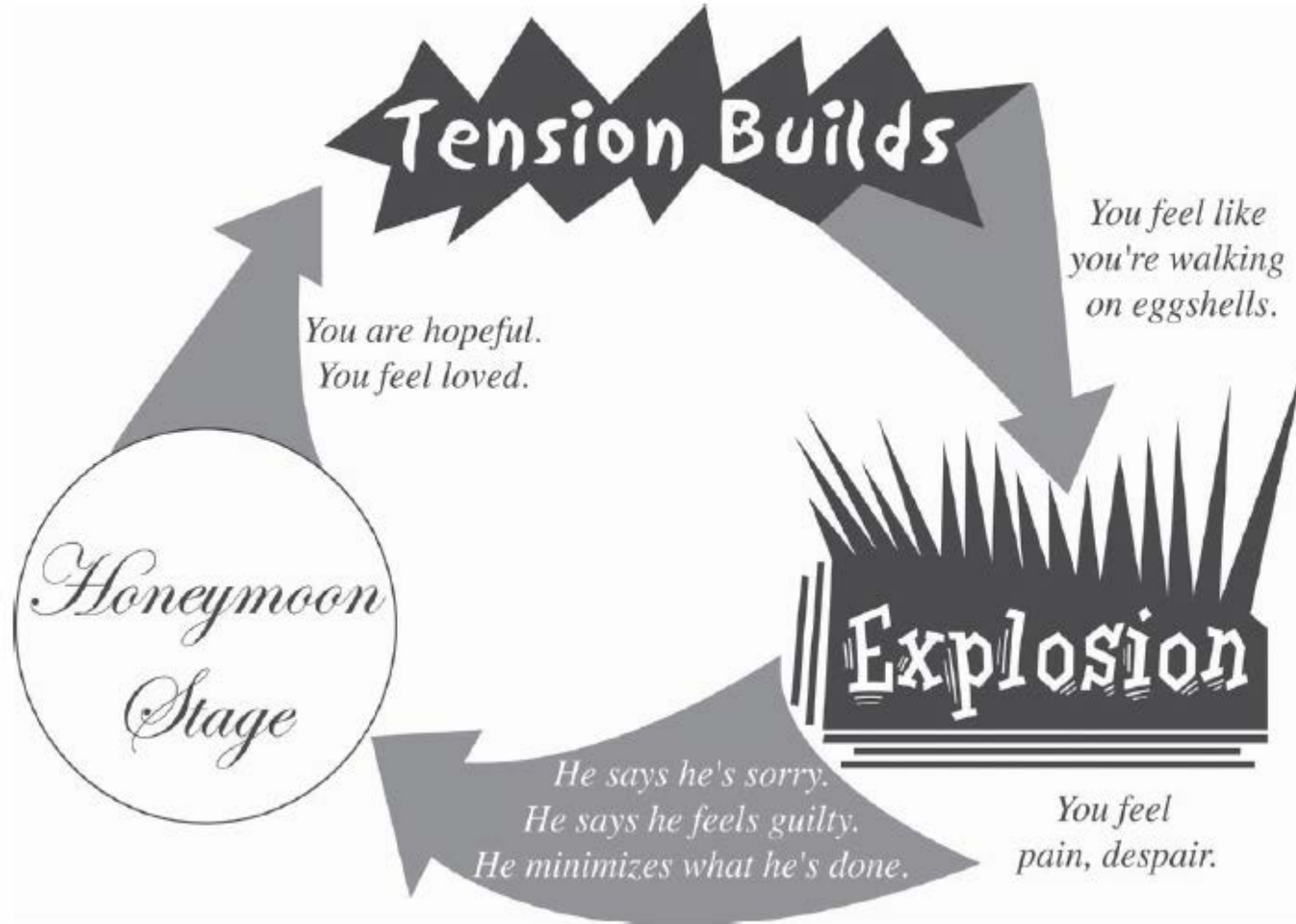
Université Dalhousie, Halifax N.-É.
lori.weeks@dal.ca

Quel est le lien entre le genre et la violence conjugale à un âge avancé?



Violence conjugale

Cycle of Violence



Le cycle de la violence

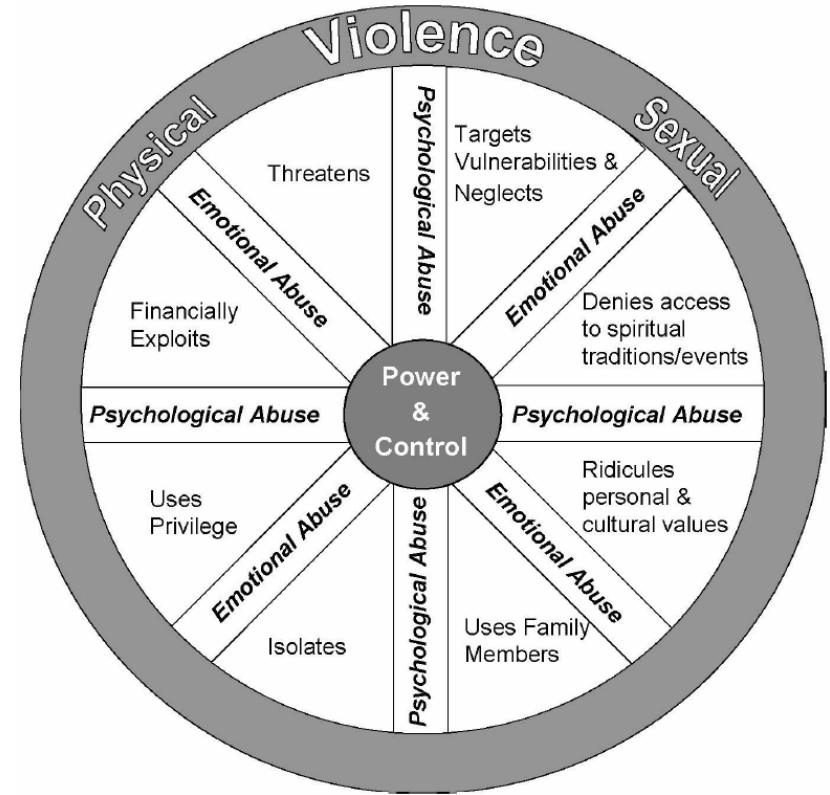
Barnett, Miller-Perrin, & Perrin (2011)

Les roues du pouvoir et du contrôle



Modèle Duluth: Projet d'intervention en situation de violence domestique

www.duluth-model.org



Roue développée pour les femmes âgées

National Clearinghouse on Abuse in Later Life (NCALL, 2006)



La violence conjugale et les femmes âgées

Concepts fondamentaux

- ▶ Moins d'attention, moins de recherche, moins de services pour les femmes âgées victimes de violence conjugale que pour les femmes plus jeunes.
- ▶ Âgisme présent dans la recherche et dans les services reliés à la violence conjugale/familiale.

La violence conjugale et les femmes âgées

Concepts fondamentaux (suite)

- ▶ Mauvais traitements de tous types sous-reportés, y compris la maltraitance des aînés
Les femmes âgées sont moins susceptibles de signaler un abus que les femmes plus jeunes
- ▶ La maltraitance prend de nombreuses formes et une personne est souvent victime de plus d'un type de maltraitance
- ▶ Pour les femmes âgées, la violence conjugale peut prendre différentes formes:
 - Relation abusive à long terme
 - Maltraitance dans le cadre d'une relation récente qui a commencé sur le tard
 - Maltraitance dans le cadre de plusieurs relations successives
 - Relation à long terme qui est progressivement devenue une relation abusive

Comparaison entre la violence conjugale et le mauvais traitement des aînés

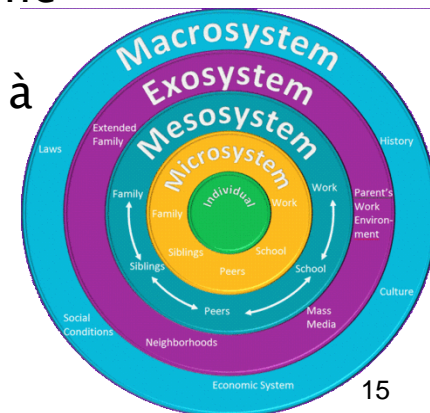
	Violence domestique	Maltraitance des aînés
Origine	Années 70-Féminisme, mouvement communautaire	Années 80- Mené par des professionnels et experts
Modèle	Pouvoir et contrôle	Modèle médical
Cause	Inégalité des sexes Approche sexospécifique	Fragilité et dépendance Pas de distinction entre les sexes
Agresseur	Le plus souvent, partenaire masculin	Personne de confiance
Traitement	Sortir de la relation Auto-assistance et autonomisation	Rester au domicile Protection pour adulte

Que pouvons nous tirer de
l'étude de la violence
conjugale envers les
femmes âgées?

Synthèse des études: les femmes âgées et la violence conjugale

- ▶ 32 articles revus par des pairs
- ▶ Conclusions essentielles:
 - Conséquences négatives sévères
 - Santé mentale et physique, harcèlement, finances
 - Besoin de sécurité à court et long terme, besoin de briser l'isolement
 - Besoin d'éducation sur les autres aspects de la violence conjugale, pas seulement l'angle physique
 - Réponse souvent peu constructive de leur entourage
 - Voient la violence conjugale différemment des femmes plus jeunes
 - Patriarchie, affaire privée de famille
 - Besoin de mieux comprendre les besoins des femmes d'une variété de cultures
 - Besoin de campagnes médiatiques se focalisant sur la VC à tous les âges

Cette question est compliquée et requiert des interventions variées



Sondage en ligne, 2015:

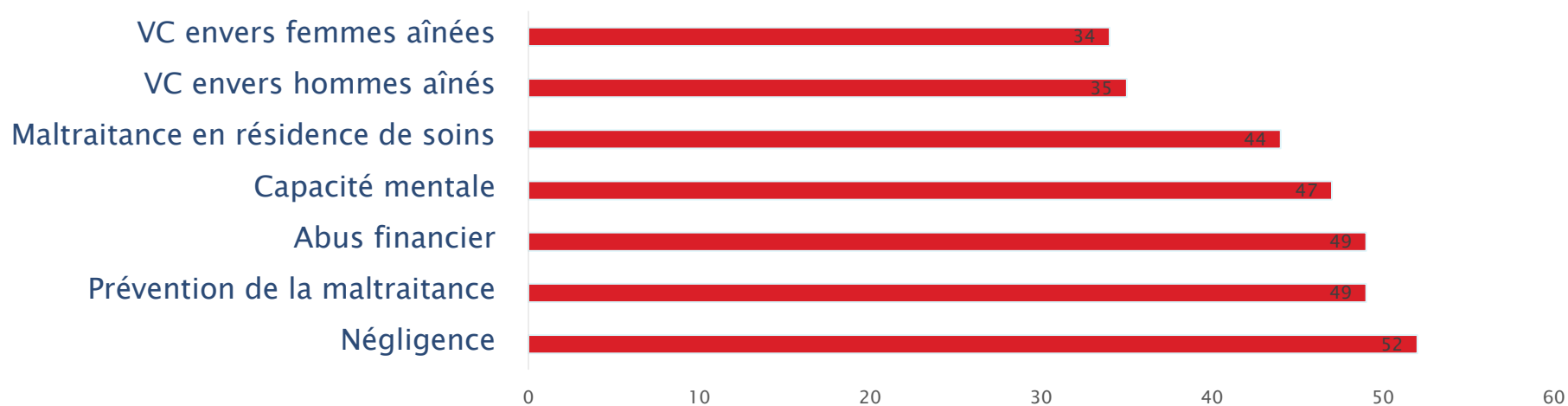
169 professionnels travaillant avec des aînés au N.B. et dans l'Île du Prince Édouard

Types de mauvais traitements traités	
Négligence	50%
Auto-négligence	49%
Abus financier	42%
Maltraitance des femmes aînées	36%
Maltraitance des hommes aînés	36%
Maltraitance en logement/résidence de soins	35%
Violence conjugale	30%

Il est nécessaire d'éduquer et de sensibiliser les professionnels à la question de la violence conjugale et du genre.

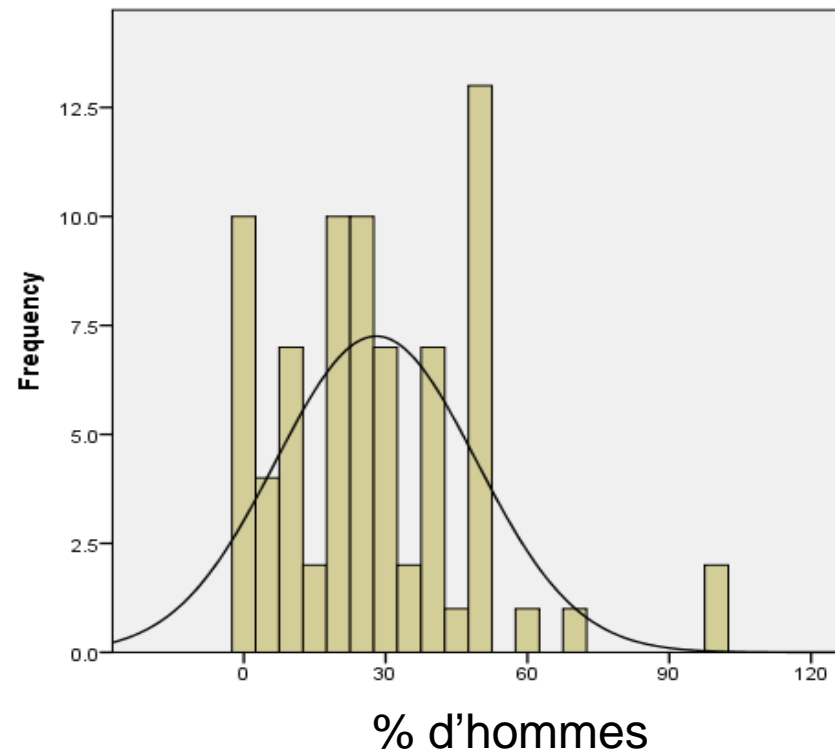
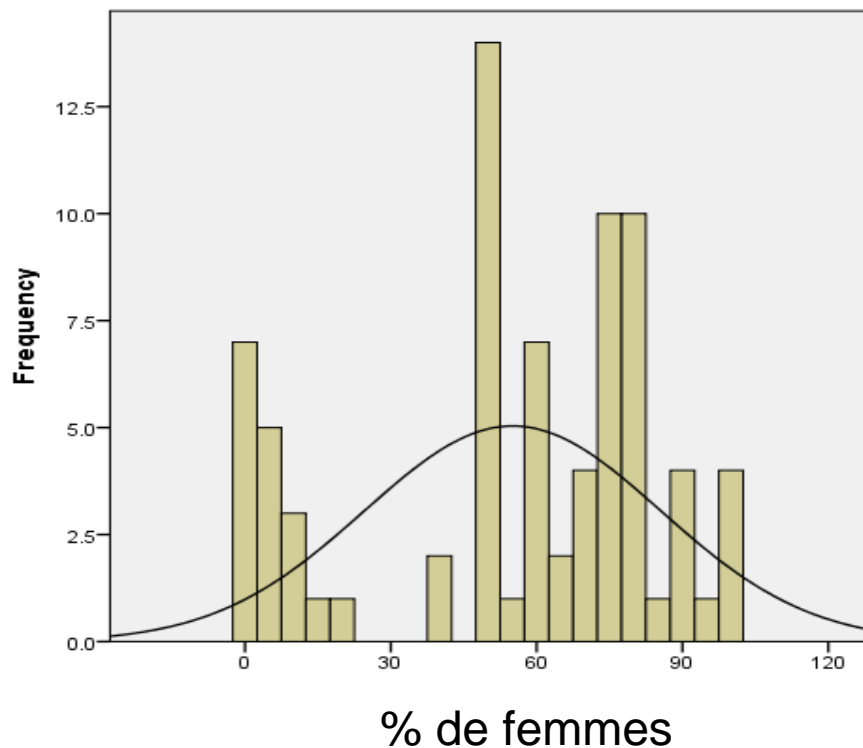
Weeks, Dupuis-Blanchard, Arsenault,
Gagnon, & MacQuarrie (2016)

Résultats: Sondage en ligne



■ Sujets à propos desquels les participants voulaient plus d'informations

Résultats du sondage en ligne



Sexe des aînés maltraités
avec qui les associations travaillent

ANOART

Abuse & Neglect of Older
Adults Research Team
in the Maritimes



ERANPA

Équipe de recherche sur l'abus et la
négligence des personnes âgées
dans les Maritimes

Quels sont les types de soutien nécessaires pour les femmes âgées victimes de maltraitance?



Assister les femmes âgées qui cherchent à sortir d'une relation abusive

► Modèles en existence

- 1) À court terme: foyers de transition et refuges, refuges de deuxième étape
 - e.g. Ama House en C.-B., gérée par Atira, le seul hébergement de transition pour femmes âgées au Canada
- 2) À long terme: étages sécurisés en résidences pour aînés, logement assisté
 - e.g. SAGE maison d'accueil sécurisée à Edmonton

Les refuges pour femmes sont-ils prêts à répondre aux besoins des aînées?

- ▶ Sondage en ligne de 17 directeurs de refuges (9 en milieu urbain, 8 en milieu rural) au Canada Atlantique en 2009
- ▶ Entrevues téléphoniques avec 8 des directeurs de refuges qui ont répondu au sondage
- ▶ 1173 femmes ont résidé en foyer de refuge en 2006–2007
 - 332 (29%) étaient considérées d'âge mûr ou plus

Weeks & LeBlanc (2013)



Conclusions essentielles

- ▶ 88% déclarent que les femmes âgées ont des besoins différents en termes de refuge et de services que les femmes plus jeunes
- ▶ 82% n'offrent pas de programmes spéciaux pour femmes âgées
- ▶ 76% ont fait face à des défis pour essayer de répondre aux besoins des femmes âgées maltraitées
- ▶ Les maisons de transition offrent un environnement sûr, ainsi que des nécessités telles qu'un abri et des repas
- ▶ Une majorité des maisons de transition n'a pas les capacités nécessaires pour répondre aux besoins des femmes âgées.



Les maisons de transition sont-elles le type de service le plus approprié pour les femmes d'âge mûr et les femmes âgées victimes de violence conjugale?
Quelles autres ressources devraient être disponibles?



Ressources utilisées par des femmes âgées en milieu rural après avoir quitté un partenaire abusif




Weeks, MacQuarrie, Begley, Gill, &
LeBlanc (2016)

Méthodes



- ▶ 8 femmes interrogées en 2010 qui:
 - 1) ont vécu une situation de violence conjugale, à 50 ans ou plus
 - 2) avaient quitté une situation de maltraitance au moins 6 mois avant l'entretien
 - 3) avaient utilisé au minimum un service durant leur processus de séparation de leur partenaire abusif
 - 4) vivaient dans une zone rurale dans l'une des trois provinces maritimes du Canada

 Soutiens utilisés par des femmes quittant une situation de VC	# de femmes	# of text blocks
Informel		
Amis, voisins	8	31
Membres de leur famille	7	61
Auto-assistance	3	9
Formel		
Système de justice pénale	8	57
Ressources financières	8	23
Santé mentale	7	25
Services contre la violence familiale	5	35
Santé physique	6	24
Logement	6	22
Transport	6	10
Traitement de la dépendance	2	24
Volontariat et emploi	3	11
Sécurité et communication	3	4
Programmes d'éducation	2	3

Participant	Exemples des ressources primaires utilisées
Grace	Traitement de la dépendance Services contre la violence familiale Système pénal Ressources financières Logement
Lena	Emploi et volontariat Amis et voisins Membre de la famille Logement
Marie	Système pénal Ressources financières
Sarah	Système pénal Amis Membres de la famille
Laura	Services contre la violence familiale Ressources financières Santé mentale Système pénal

Raisons pour ne pas aller en refuge d'urgence

- 1) Depuis le plus jeune âge on leur a appris à ne pas parler de questions privées hors du cercle familial
- 2) Peur pour leur sécurité et peur que leur partenaire les trouve
- 3) Ne pensaient pas avoir besoin de ce service et pensaient que cela ne réglerait pas le problème
- 4) Manque d'informations, ou désinformation, au sujet des refuges d'urgence
- 5) Aller dans un refuge signifierait abandonner leur vie.
- 6) Accès à d'autres ressources



Conclusions essentielles:

- ▶ Les ressources formelles et informelles sont importantes
- ▶ Ressources difficiles à utiliser, de par leur âge ou leur résidence en zone rurale
- ▶ Les ressources en zone rurale doivent être faciles d'accès, tout en restant discrètes, pour que personne ne soit au courant.
- ▶ Certaines femmes veulent mettre un terme à la maltraitance mais sans un bouleversement majeur de leur vie, comme la perte de leur foyer, leurs possessions et leurs connexions sociales.
- ▶ Nécessité de former une variété de prestataires de services pour aider les femmes âgées





Options politiques pour répondre aux besoins des femmes âgées

- ▶ Option #1:
 - Les femmes âgées ont des besoins uniques et les services doivent être créés spécifiquement pour elles.
- ▶ Option #2:
 - Toutes les femmes victimes de VC ont des besoins similaires et les services existant peuvent répondre aux besoins de toutes les femmes.
- ▶ Option #3:
 - Chaque femme victime de VC a des besoins uniques et les services devraient être adaptés pour répondre à leurs besoins personnalisés.

Remerciements

➤ Collaborateurs de recherche

- Colleen MacQuarrie, Psychology Department, UPEI
- Kristal LeBlanc, Beausejour Family Crisis Resource Centre, NB
- Suzanne Dupuis-Blanchard, Université de Moncton
- Rina Arseneault, Associate Director, MMFCFVR, UNB
- Lorraine Begley, Research Manager, UPEI
- Olive Bryanton, Ph.D. Student, Research Coordinator, UPEI

➤ Financement

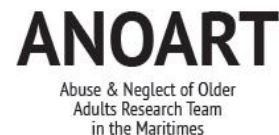
- Wellness Learning Opportunities Grant, New Brunswick Department of Healthy and Inclusive Communities
- CIHR Rural Center Pilot Project Funding Grant, Dalhousie University



UNIVERSITÉ DE MONCTON
CAMPUS DE MONCTON



CANADIAN NETWORK for
the PREVENTION of ELDER ABUSE



Références

- Barnett, O. W., Miller-Perrin, C. L., & Perrin, R. D. (2011). *Family Violence Across the Lifespan* (3rd Ed.) Thousand Oaks, CA: Sage.
- James, K., Dickinson, R., & Struthers, A. (2015). Older women fleeing violence and abuse in Canada: Bringing together separate spheres of practice. *Journal of Elder Abuse & Neglect*, 27(4-5), 454-469.
- LeBlanc, K. (2010). Older women and intimate partner violence: Are battered women's shelters in Atlantic Canada ready to answer the call? Unpublished Master's Thesis. UPEI.
- LeBlanc, K. & Weeks, L.E. (2013). Are transition houses equipped to meet the needs of women in midlife and older? *Journal of Family Violence*, 28, 535-545.
- National Clearinghouse on Abuse in Later Life (NCALL, 2006). Wheel of power and control for older women.
- Weeks, L. E., Dupuis-Blanchard, S., Arsenault, R., Gagnon, D., MacQuarrie, C. (2016). Gender and the abuse of older adults: Insights from professionals in NB and PEI. Poster presented at Our Future is Aging: Current Research on Knowledge, Practice, and Policy Conference. Nova Scotia Centre on Aging, Mount Saint Vincent University, Halifax.
- Weeks, L.E. & LeBlanc, K. (2011). An ecological synthesis of research on older women's experiences of intimate partner violence. *Journal of Women and Aging*, 23(4), 283-304.
- Weeks, L. E., MacQuarrie, C., Begley, L., Gill, C. LeBlanc, K. D. (2016). Strengthening resources for midlife and older rural women who experience intimate partner violence. *Journal of Women and Aging*, 28(1), 46-57.
- Weeks, L.E., MacQuarrie, C., Begley, L., & LeBlanc, K. (2012). Services and programs for older rural women experiencing intimate partner violence in the Maritime provinces. Poster presented at the Our Future is Aging: Current Research on Knowledge, Practice, and Policy Conference. Nova Scotia Centre on Aging, MSVU.

La violence conjugale et les femmes âgées

Margaret MacPherson
Centre de recherche et d'éducation
sur la violence envers les femmes
et les enfants
Université de Western Ontario
London, ON
m.macpherson@execulink.com



It's Not Right!

Neighbours, Friends & Families for Older Adults

Violence conjugale chez les couples aînés



Comité d'examen des décès dus à la violence familiale de l'Ontario



**Ce n'est pas correct!
Voisins, amis et familles contre le
mauvais traitement envers les aînés.**

**APPRENDRE À TOUT LE MONDE à
reconnaître les signes précurseurs et les
facteurs de risque!**



It's Not Right!

Neighbours, Friends & Families for Older Adults



Ce n'est pas correct!

Voisins, amis et familles pour les aînés

Changer les normes sociales

- S'occuper de ses affaires
- On ne peut rien y faire
- Votre valeur baisse en vieillissant

Approche des tiers témoins

- Nous avons tous un rôle à jouer
- Les petites actions sont importantes



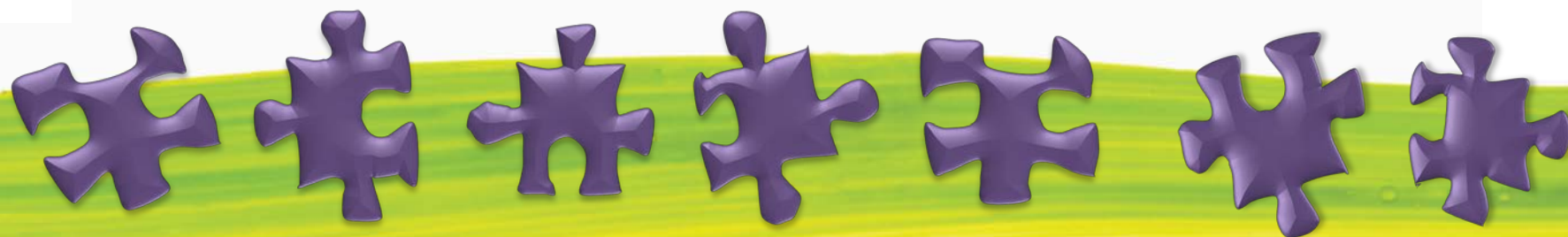
It's Not Right!

Neighbours, Friends & Families for Older Adults



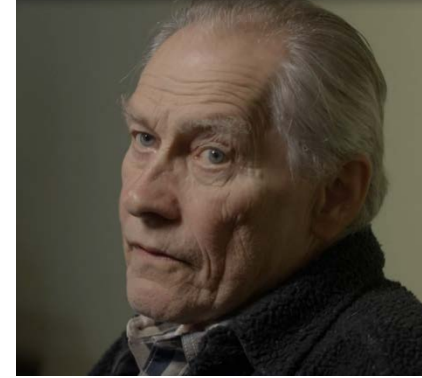
La visite:

https://youtu.be/q4RFS_NJqho





La visite



Un fils passe chez ses parents pour venir chercher sa soeur qui leur rend visite. La mère (Marie) est heureuse de les voir. Le père en chaire roulante est dans l'autre pièce. Il ne réagit pas à l'arrivée de son fils et demande une tasse de thé. Marie se dépêche pour lui apporter son thé. Elle en renverse un peu, le mari crie et repousse la tasse. Elle se renverse sur la main de la mère qui s'écrie.

La scène suivante se tient dans la cuisine où le frère et la soeur observent la scène. "Je vois que le paternal est toujours aussi aimable" dit le frère. La soeur répond: "J'en ai assez".

Marie est de retour et leur demande de rester. Ils déclinent. Le père s'écrie "Laissez-les partir, vous êtes des bons à rien, tous les trois!"

Le frère et la soeur embrassent leur mère et partent. La scène repasse à l'intérieur, où la mère est à nouveau seule avec son mari qui est maintenant en colère.



Les défis de Marie

- Pouvoir et contrôle normalisés dans sa relation
- Prise au piège par la santé de son mari qui se détériore et une dépendance qui empire
- Les enfants sont distants et ne sont pas disponibles
- Connaît-elle les sources de soutien disponibles?
- Même si elle était prête à partir, les refuges ne sont pas préparés pour aider les femmes âgées
- Qu'arrivera-t-il à son mari?

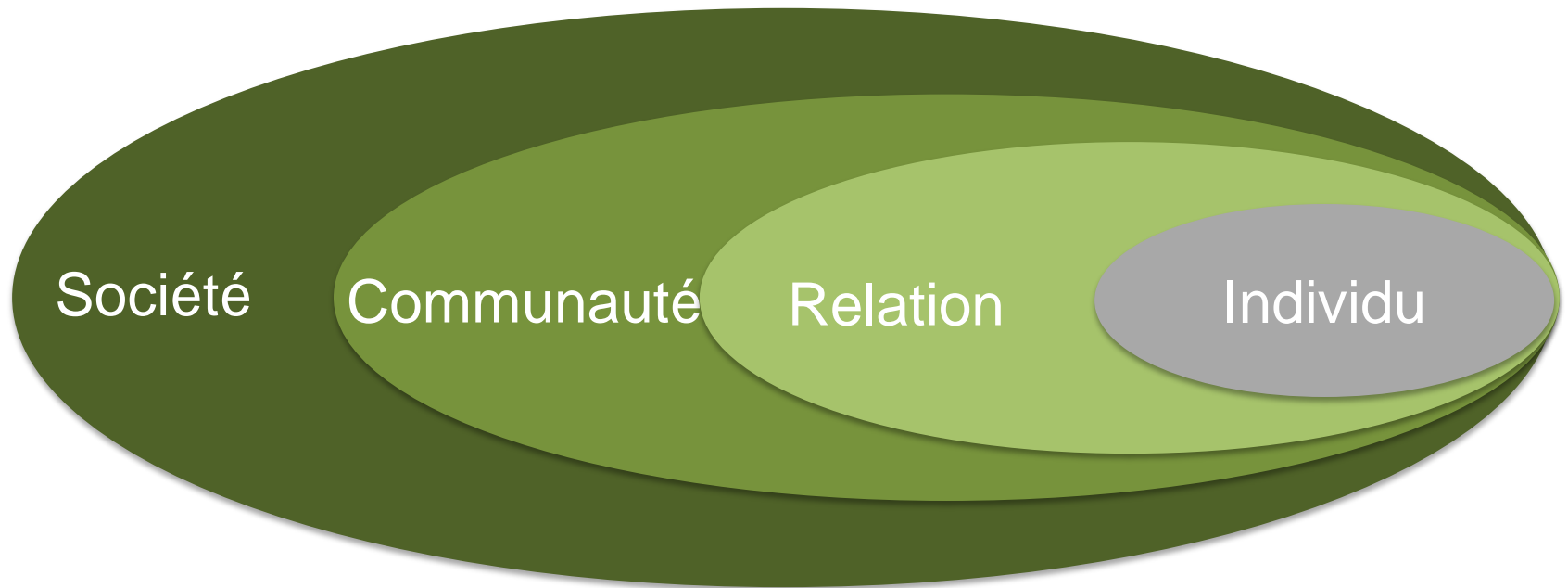


Les obstacles à demander de l'aide

- La violence conjugale qui vieillit – attitude âgiste
- Blâmer la victime – “Elle tolère ça depuis des années”
- Dynamiques familiales établies
- Problèmes de dépendance – financière, physique
- Problèmes incapacitant de santé
- Démence
- Peur de se retrouver dans une maison pour personnes âgées
- Peur de la séparation et du changement
- Honte



QUI – Modèle écologique



L'âgisme, une norme sociale

“Les aînés ne correspondent pas à la norme sociale perçue, ils sont donc traités comme inférieurs, ils sont donc dévalorisés et invisibles. Ils sont relégués à un statut de citoyens de deuxième classe; leurs besoins et leurs vies sont traités comme s'ils n'avaient aucune importance.



L'âgisme, une norme sociale

“En tant que société, nous remettons rarement en question les fondations de nos comportements et de nos croyances. Les individus incorporent les “normes” et les valeurs de la société à leur façon de penser et leur façon de se comporter envers les aînés.”

Charmaine Spencer

Ageism And The Law: Emerging Concepts And Practices In Housing And Health



Que savons-nous?

L'âgisme est le préjugé social le plus souvent toléré

- 6 aînés sur 10 (63%) déclarent avoir été traités de façon injuste ou différente en raison de leur âge
- 1 canadien sur 3 (35%) admet traiter les autres de façons différentes
- 8 canadiens sur 10 (79%) sont d'accord que les aînés sont perçus comme étant moins importants
- 1 personne sur 5 (21%) perçoit les aînés canadiens comme un fardeau

Rapport Revera – International Federation on Aging



Tellement d'éléments

- Individuels – chaque situation est unique
- Aspects de l'identité (genre, âge, race, capacité, classe)
- Discrimination impactant l'identité (âgisme, sexisme, racisme, discrimination basée sur la capacité physique etc.)
- Forces et structures à plus grande échelle (économie, capitalisme, politique sociale, média, guerre)



Attentes sociales envers le rôle de Marie

Pression
économique

Dynamiques de
pouvoir en flux

Historique de
violence conjugale



Âgisme

Capitalisme
non régulé

Capitalisme
non régulé

Attentes sociales
envers le rôle de Marie

Pression
économique

Dynamiques
de pouvoir en
flux

Historique de
violence conjugale



Agisme

Capitalisme
non régulé

Capitalisme
non régulé

Attentes sociales
envers le rôle de Marie

Pression
économique

Dynamiques
de pouvoir en
flux

Historique de
violence conjugale

Je suis responsable
de mes actions



Âgisme



Le secteur de la santé commence à reconnaître la violence comme un problème de santé

- Impacts néfastes de la maltraitance à long terme sur la santé
- Manque de formation pour reconnaître les signes avant-coureurs et l'escalade des risques
- Peu de familiarité avec les corridors de service



Le secteur de la prévention de la violence envers les femmes n'est pas prêt à s'occuper des aînées. Les refuges d'urgence sont principalement pour les femmes plus jeunes et les enfants

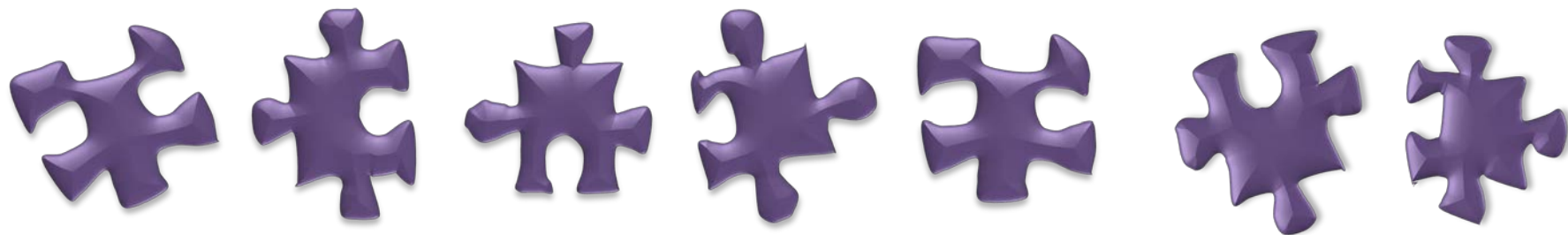
- Peu d'options pour les hommes
- Services de sensibilisation et d'aide sociale ne sont pas développés pour les aînés
- Problèmes de logement et d'accessibilité – besoins de soins





Conséquences de la maltraitance

- Impacts de la violence conjugale sur la santé
- Situation de santé en détérioration – la maltraitance peut augmenter ou évoluer vers la maltraitance mutuelle et les représailles
 - Escalation des risques
- Isolement social en augmentation
- Attentes sociales: pression de s'occuper de son partenaire en frêle santé
- Peu de services ou de soutien financier disponibles





Questions

Maltraitance et violence envers les femmes

- De quelle façon les risques évoluent-ils lorsque des problèmes de santé forcent un des partenaires à procurer des soins à l'autre?
 - Lorsque l'agresseur devient prestataire de soins
 - Lorsque la victime procure les soins
- Les travailleurs de santé sont-ils prêts à reconnaître et à répondre à la violence conjugale?
- Comment reconnaître des aînés à risque?
- Les services communautaires communiquent-ils entre eux – entre secteurs dans les cas à risques?





It's Not Right!

Neighbours, Friends & Families for Older Adults



Western
Education

**Centre for Research & Education
on Violence Against Women & Children**

Questions & Commentaires



Merci!

Prenez un instant pour répondre à une brève évaluation de ce webinaire. Cliquez sur le lien ou copiez-collez le dans votre navigateur:

<http://fluidsurveys.com/s/webinaireRCPMTAenquete/>

Date limite : le 2 février 2017

**Pour en savoir plus sur l'Initiative de lutte contre la violence
familiale, visitez**

<http://cnpea.ca/fr/initiative-de-lutte-contre-la-violence-familiale>

Restez en contact:

Par courriel: benedictes.cnpea@gmail.com

sur Twitter: @cnpea ou @rcpmta (en français)

sur Facebook: www.facebook.com/cnpea

Ce webinaire est possible grâce au soutien de l'Initiative de lutte contre violence familiale du Ministère de la Justice.

